

Zeitschrift: IABSE reports of the working commissions = Rapports des commissions de travail AIPC = IVBH Berichte der Arbeitskommissionen
Band: 1 (1965)

Vorwort

Autor: Stüssi, F.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vorwort

Mit der vorliegenden Reihe "Berichte der Arbeitskommissionen" soll über Fragen berichtet werden, die durch die Arbeitskommissionen der IVBH untersucht worden sind. Dieser erste Bericht, bearbeitet von Prof. Dr. G. Oberti, gibt einen Überblick über die heutige Technik vorfabrizierter Betonbauwerke anhand von Originalberichten aus den verschiedenen Ländern.

Ich danke Herrn Prof. Oberti im Namen der IVBH herzlich für die geleistete grosse und wertvolle Arbeit und ich hoffe, dass dieser Bericht, der in einer vorläufigen Ausgabe als Ergänzung zum "Vorbericht" für den 7. Kongress der IVBH in Rio de Janeiro 1964 erschienen ist, in der endgültigen Form als Grundlage für weitere Untersuchungen und Fortschritte bei Entwurf und Ausführung vorfabrizierter Betonbauten allgemeines Interesse finden möge.

Diese neue Reihe von Veröffentlichungen ist auf Vorschlag unserer Arbeitkommission III, Präsident Prof. Dr. G. Wästlund, entstanden. Sie soll der Veröffentlichung von grösseren Untersuchungen unserer Arbeitskommissionen dienen und in zwangloser Folge herausgegeben werden. In den "Abhandlungen" unserer Vereinigung werden dagegen nach wie vor technisch-wissenschaftliche Untersuchungen zu Einzelfragen veröffentlicht, und wir hoffen, dass diese beiden Reihen von Veröffentlichungen sich gegenseitig ergänzen werden.

Der Präsident der IVBH
Prof. Dr. F. Stüssi

Leere Seite
Blank page
Page vide

Préface

Dans la présente série " Rapports des Commissions de Travail ", on présentera des questions et problèmes examinés par les Commissions de Travail de l'AIPC. Ce premier rapport, rédigé par le Prof. Dr. G. Oberti, donne un aperçu général sur la technique actuelle dans le domaine des constructions en béton préfabriquées, à partir des rapports originaux établis dans divers pays.

Je tiens, au nom de l'AIPC, à remercier sincèrement le Prof. Oberti pour le travail considérable et précieux qu'il a accompli. J'espère que ce rapport — imprimé provisoirement comme complément à la " Publication Préliminaire " du 7ème Congrès (Rio de Janeiro 1964) — sera, dans sa forme définitive, d'un intérêt général et pourra servir de base pour des recherches et des développements nouveaux relatifs à l'étude et à l'exécution de constructions en béton préfabriquées.

Cette nouvelle série de publications a été proposée par la IIIème Commission de Travail, Président Prof. Dr. G. Wästlund. Ne paraissant pas à intervalles fixes, elle a pour l'objet la publication de recherches importantes réalisées par nos Commissions de Travail. Dans les " Mémoires " de notre Association, par contre, seront publiés, comme par le passé, des mémoires scientifiques et techniques traitant de questions particulières. Nous espérons que ces deux séries de publications se compléteront heureusement l'un l'autre.

Le Président de l'AIPC
Prof. Dr. F. Stüssi

Leere Seite
Blank page
Page vide

Preface

In the present series of "Reports of the Working Commissions", we shall present questions which have been examined by the Working Commissions of IABSE. This first report, edited by Prof. Dr. G. Oberti, gives a survey of the present technique of structural precast concrete on the basis of original reports from the various countries.

I wish, on behalf of IABSE, to express my grateful thanks to Prof. Oberti for the considerable and valuable work he has accomplished. I hope that this report — which appeared as a preliminary issue to supplement the "Preliminary Publication" of the 7th Congress of IABSE, Rio de Janeiro — 1964 — will, in its final form, meet with a general interest and serve as a basis for further research and development with respect to the design and execution of prefabricated concrete structures.

This new series of publications has been proposed by Working Commission III, Chairman Prof. Dr. G. Wästlund. The purpose of this series, which will be issued at indefinite periods, is the publication of important research work carried out by our Working Commissions. The "Publications" of our Association, however, will, as hitherto, contain scientific and technical papers dealing with particular questions and we hope that these two series of publications will supplement one another.

The President of IABSE
Prof. Dr. F. Stüssi

Leere Seite
Blank page
Page vide